



# Qué hacer con su sistema séptico en condiciones de inundación

## Antes del diluvio...

1. Asegúrese de tener un sistema que funcione correctamente y que los tanques y el campo de drenaje estén en buen mantenimiento.
2. Mantenga el escurrimiento de aguas pluviales lo más alejado posible del tanque séptico y del área del campo de drenaje.
3. Revise y repare los accesorios de plomería con fugas.
4. Si el alcantarillado del edificio tiene una válvula de retención, verifique que esté funcionando correctamente. Si la válvula de retención es una válvula manual, asegúrese de que esté cerrada.
5. Si no tiene una válvula de retención, es posible que desee revisar ambas cámaras del tanque séptico para determinar si es necesario bombear aguas residuales. NO bombee completamente el tanque si se esperan condiciones de inundación o saturación. Un tanque vacío puede flotar.
6. Haga planes para reducir significativamente su uso de agua durante la inundación efectiva.

## ¿Qué puedo hacer si estoy en una zona propensa a inundaciones?

- Asegúrese de que su sistema tenga el mantenimiento adecuado.
- Asegúrese de que todas las aberturas de acceso de inspección (es decir, tapones de registro, cubiertas, escotillas) estén firmemente en su lugar y selladas para evitar la entrada de agua superficial.

## Durante la inundación: si su sistema está cubierto de agua...

1. EVITE el uso del sistema séptico (por ejemplo, reduzca la cantidad de veces que se descarga el inodoro). Apague las unidades de ablandamiento de agua. No utilice la lavadora ni el lavavajillas. No bombee agua del pozo del sumidero a su sistema séptico. Corte la energía a los dispositivos eléctricos del sistema séptico (bombas, alarmas, etc.).
2. Es posible que observe que el agua fluye más lentamente por los desagües y los inodoros. También puede notar agua acumulada en los desagües que alcanzan pisos ubicados en los subsuelos (como sótanos o bodegas).
3. Si tiene un pozo de agua potable que está inundado, el agua del pozo puede estar contaminada. Comuníquese con su departamento de salud local o con un contratista de pozos certificado si tiene preguntas sobre las pruebas.



## Después de que las aguas de la inundación hayan bajado...

1. NO use el sistema séptico hasta que ya no vea agua en la superficie del suelo sobre el tanque séptico y las áreas del campo de drenaje.
2. Si el sistema está dañado y necesita reparación, comuníquese con su departamento de salud local. Entre los signos de daño a su sistema se incluyen los siguientes:
  - a. Suelo que se asienta alrededor de los tanques y en el área del campo de disposición.
  - b. Los componentes del sistema de aguas residuales se han desplazado (no están nivelados) o flotan (parcial o completamente) hacia la superficie del suelo.
  - c. El sistema no admite aguas residuales, como acumulaciones de aguas residuales o aguas residuales que emergen del suelo.
3. Haga que un inspector certificado de sistemas de aguas residuales inspeccione su sistema séptico <https://ncowcicb.info/>.
  - a. Examine el sistema eléctrico (incluso conexiones eléctricas, bombas, alarmas, etc.) en busca de daños antes de restablecer la energía al sistema. Si su sistema requiere un operador, consulte con él antes de hacerlo funcionar.
  - b. Limpie el filtro o rejilla de efluentes.
  - c. Es posible que sea necesario realizar mantenimiento o bombear el sistema para eliminar sólidos, sedimentos o desechos. Al vaciar los tanques, asegúrese de bombear ambas cámaras.
  - d. Asegúrese de que todas las cubiertas de acceso al tanque estén en su lugar y seguras. Verifique cualquier inspección del sistema o puertos y ubicaciones de muestreo para detectar daños y bloqueos.
  - e. No encienda las unidades de ablandamiento de agua, no use la lavadora ni el lavavajillas hasta que se haya determinado que el sistema séptico está funcionando correctamente.
  - f. Verifique si hay erosión en el tanque y en las áreas del campo de drenaje. Reemplace o arregle el manto vegetal según sea necesario.
4. NO compacte los suelos en el área del campo de drenaje. Evite que vehículos y equipos pesados pasen por el área del campo de drenaje. NO coloque contenedores de basura, remolques ni materiales de construcción sobre el sistema de aguas residuales.
5. Si hubo acumulación de aguas residuales en las instalaciones, use guantes de goma, botas y protección para los ojos para limpiar y desinfectar las áreas afectadas. Deseche cualquier artículo que no pueda limpiarse y desinfectarse de manera aprobada.
6. NO arroje aguas de inundaciones ni desinfectantes al sistema de aguas residuales.

**Comuníquese con su departamento de salud local si tiene preguntas, inquietudes o si necesita asesoramiento o asistencia adicional. También puede comunicarse con la Subdivisión de Protección del Agua en el Sitio al 919-707-5854.**



DEPARTAMENTO DE  
**SALUD Y SERVICIOS  
HUMANOS DE  
CAROLINA DEL NORTE**  
División de Salud Pública  
Subdivisión de Protección  
In-situ de Aguas Subterráneas

<https://ehs.ncpublichealth.com/oswp> • NCDHHS es un empleador y proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. • 3/2024